

10. *просит также* Генерального секретаря предпринять все возможные усилия, включая призывы к донорам в частном секторе, в области увеличения объема внебюджетных ресурсов, включая средства общего назначения, и мобилизации ресурсов и сбора средств.

*37-е пленарное заседание  
24 июля 2002 года*

## **2002/18**

### **Незаконный оборот охраняемых видов дикой флоры и фауны**

*Экономический и Социальный Совет,*

*принимая во внимание* сообщения о существовании организованных преступных групп, осуществляющих операции в транснациональных масштабах с целью незаконного оборота охраняемых видов дикой флоры и фауны, и в связи с этим наличие связи между транснациональной организованной преступностью и этой формой незаконного оборота,

*принимая во внимание также* негативное воздействие, которое оказывает на экологию, экономику, социальную сферу и науку транснациональная организованная преступная деятельность, связанная с незаконным оборотом охраняемых видов дикой флоры и фауны, а также последствия доступа к генетическим ресурсам в обход взаимно согласованных условий, соответствующего внутреннего законодательства и в некоторых случаях международных соглашений,

*будучи убежден* в том, что для предупреждения, пресечения и искоренения незаконного оборота охраняемых видов дикой флоры и фауны необходимы международное сотрудничество и взаимная правовая помощь,

*ссылаясь* на Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения<sup>78</sup> и Конвенцию о биологическом разнообразии<sup>79</sup>, а также на меры, принятые с целью осуществления этих конвенций,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 2001/12 от 24 июля 2001 года, озаглавленную «Незаконный оборот охраняемых видов дикой флоры и фауны», в которой к Генеральному секретарю была обращена просьба подготовить, во взаимодействии с другими компетентными органами системы Организации Объединенных Наций, доклады с анализом внутригосударственных, двусторонних, региональных и многосторонних правовых положений и других соответствующих документов, резолюций и рекомендаций, касающихся предупреждения, пресечения и искоренения незаконного оборота охраняемых видов дикой флоры и фауны, осуществляемого организованными преступными группами, а также незаконного доступа к генетическим ресурсам, и представить эти

<sup>78</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 993, No. 14537.

<sup>79</sup> См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, *Конвенция о биологическом разнообразии* (Центр для деятельности в рамках программы по экологическому праву и органам), июнь 1992 года.

доклады Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее одиннадцатой сессии,

1. *с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 2001/12 Экономического и Социального Совета о незаконном обороте охраняемых видов дикой флоры и фауны*<sup>80</sup>;

2. *настоятельно призывает* все государства-члены сотрудничать с Генеральным секретарем и другими компетентными органами системы Организации Объединенных Наций, в частности с Центром по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата, Секретариатом Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, и Секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии, в том числе путем представления замечаний по докладу Генерального секретаря, информации о внутреннем законодательстве и практическом опыте в этой области, соответствующих статистических данных о транснациональной организованной преступности и информации о принятых мерах, проведенных судебных разбирательствах и мерах наказания, выносимых в связи с таким оборотом, с тем чтобы можно было доработать доклад Генерального секретаря;

3. *призывает* все государства-члены содействовать сотрудничеству между судебными органами и оказанию взаимной технической помощи с целью предупреждения, пресечения и искоренения незаконного оборота охраняемых видов дикой флоры и фауны;

4. *предлагает* всем государствам-членам и далее развивать и организовывать на региональном уровне сети обмена информацией в целях предупреждения, пресечения и искоренения незаконного оборота охраняемых видов дикой флоры и фауны и рассмотреть меры регулирования доступа к генетическим ресурсам на взаимно согласованных условиях, на основании соответствующего внутреннего законодательства и, в надлежащих случаях, соответствующих международных соглашений;

5. *просит* Генерального секретаря доработать свой доклад об осуществлении резолюции 2001/12 Экономического и Социального Совета и представить его Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двенадцатой сессии.

*37-е пленарное заседание  
24 июля 2002 года*

---

<sup>80</sup> E/CN.15/2002/7.